

Andrey ALEXEEV-BORETSKY Nikolay Zarembo's Archive: research and discoveries

The article is devoted to the history of the search of documents related to the work of Nikolai Zarembo — music teacher and composer, Director of the St. Petersburg Conservatory in 1867–1871. The paper presents the characteristics of materials from the family archive of N. Zarembo's descendants living abroad. Some of these materials were transferred to the Museum of St. Petersburg Conservatory in January and June 2011.

Keywords: Nikolai Zarembo, archival documents, the St. Petersburg Conservatory.

Андрей АЛЕКСЕЕВ-БОРЕЦКИЙ Архив Николая Ивановича Зарембы: поиски и находки

Статья посвящена истории поисков документов, связанных с деятельностью Николая Ивановича Зарембы — музыкального педагога и композитора, директора Санкт-Петербургской консерватории (1867–1871). В работе приводится характеристика материалов из семейного архива потомков Н. И. Зарембы, живущих за границей. Часть этих документов была передана в Музей истории Санкт-Петербургской консерватории в январе и июне 2011 года.

Ключевые слова: Н. И. Заремба, архивные документы, Санкт-Петербургская консерватория.

Все началось с письма из Москвы, от Елены Константиновны Логиновой, которая разыскивала могилу Н. И. Зарембы в Петербурге. Е. К. Логинова — праправнучатая племянница Зарембы. В июне 2009 года по инициативе Елены Константиновны начались работы по поиску места захоронения ее предка, в которых Музей истории Санкт-Петербургской консерватории принял самое деятельное участие [см. подробнее: 1].

На вопрос студентов, помогавших в восстановлении памятника, «Кто такой „Nicolaus von Zarembo“?», — было трудно ответить. Из курса истории русской музыки в памяти всплывает немного — объект убийственной сатиры М. П. Мусоргского «Раёк»..., учитель и наставник П. И. Чайковского..., директор Санкт-Петербургской консерватории. Два последних обстоятельства вкуче с необходимостью ответить на многочисленные обращения г-жи Е. К. Логиновой стали стимулом к сбору материалов, посвященных жизни и творчеству Николая Ивановича Зарембы.

На сегодняшний день существуют несколько работ, освещающих в основном деятельность Н. И. Зарембы в Консерватории: это две публикации украинского

теоретика С. В. Мирошниченко [4, 5], студенческая работа М. А. Серебренникова [8]; статьи И. С. Воробьева [2] и Е. Е. Полоцкой [6], а также недавно защищенная докторская диссертация последнего автора «П. И. Чайковский и становление композиторского образования в России» [7], в которой, в частности, вводятся в научный оборот новые документальные источники, уточняющие некоторые факты биографии Н. И. Зарембы.

Еще одним источником стала русская дореволюционная периодика. В газетных статьях содержалась информация об открытии теоретических курсов в Музыкальных классах, о назначении Н. И. Зарембы на пост директора Санкт-Петербургской консерватории, об увольнении его с занимаемой должности и, конечно, серия некрологов, в которых приводились отрывочные сведения о жизни музыканта. В частности, ученик Н. И. Зарембы, Константин Галлер, написал небольшой очерк в память о своем профессоре, благодаря которому стали известны многие факты биографии, гражданской службы и творческого пути. Оставшаяся часть данных была почерпнута из архивных источников Петербурга и Москвы. Перечислим их.

В Музее истории Санкт-Петербургской консерватории находится альбом с фотографиями сослуживцев Н.И. Зарембы по Консерватории, уведомление о его избрании в Почетные Члены Императорского русского музыкального общества (далее — ИРМО) и почетная грамота Члена ИРМО, Свидетельство о работе в Консерватории, а также 5 нотных рукописей и печатное издание хоров «Приношение Православным Христианам»¹.

В Научной музыкальной библиотеке Санкт-Петербургской Консерватории хранятся следующие документы: в Нотном отделе — партитурные голоса «Увертюры F-dur»; в Отделе рукописей — тетрадь с «Курсом лекций Зарембы».

В Отделе рукописей Российской национальной библиотеки находятся: рукопись фортепианной миниатюры «Мазурка» (1842), а также самое крупное собрание писем: письмо Н.И. Зарембы к А.С. Шустову, одному из кандидатов в директора ИРМО, два письма к А. Биршерту об обучении у А.-Б. Маркса, два письма к М.А. Балакиреву и восемь писем к А.С. Фаминцыну (секретарю Совета профессоров Консерватории), открытое письмо к Надежде фон Клуген на французском языке.

В Кабинете рукописей Российского института истории искусств (далее — РИИИ) хранятся два документа: фотография Н.И. Зарембы в период 1873–1879 гг. и письмо к Владимиру Соколову, а в фонде Н.Н. Римской-Корсаковой три тетради «Курса лекций Зарембы по гармонии».

В Отделе рукописей Института русской литературы (Пушкинского Дома) РАН — два письма к Н.Ф. Соловьеву, письмо-приглашение с гербовой печатью Н.И. Зарембы к Д.В. Стасову.

В Государственном музее театрального и музыкального искусства — ученическая тетрадь В.И. Сафонова с курсом Зарембы за 1878 год.

В Центральном государственном историческом архиве Санкт-Петербурга, в фонде Консерватории личного дела Н.И. Зарембы не оказалось, но в фонде РМО существует подборка документов, связанная с его работой в вузе. Кроме того, важным источником для освещения его деятельности явились протоколы и Журналы заседаний Дирекции Санкт-Петербургского Отделения РМО с 1866 по 1871 гг.

В Российском государственном историческом архиве хранятся документы, связанные с увольнением Н.И. Зарембы с гражданской службы, на получение им загранпаспорта, а также сведения о браке из метрических книг Петрикирхе.

В Московских архивах — Отделах рукописей Российской государственной библиотеки и Государствен-

ного центрального музея музыкальной культуры имени М.И. Глинки, Российском государственном архиве литературы и искусства — были обнаружены программка университетского концерта 1842 г. с исполнением Увертюры Н.И. Зарембы, а также телеграмма и пять писем, в том числе, к Н.Г. Рубинштейну.

В Доме-музее П.И. Чайковского в Клину, в фонде Н.Ф. Финдейзена — хранятся восемь писем Н.И. Зарембы к инспектору Санкт-Петербургской консерватории А.М. Климченко, а также фотография музыканта 1860-х годов и открытка начала XX века с его же изображением.

Из «Некролога», составленного К.П. Галлером, стало известно, что Н.И. Заремба родился в имении Озупино², Витебской губернии; учился в Динабурге (Даугавпилс) и Лаздоне.

Обращение в один из краеведческих музеев Латвии позволило получить новую информацию. Сотрудники Лудзенского музея сообщили³, что в Рижском архиве есть документы по имению и по роду Заремб. В Музей Консерватории была доставлена копия поколенной росписи этого рода с 1380 по 1720-е гг.⁴, из которой стало известно, что ее автор пользовался польскими хрониками и летописями, а также трудом польского историка Симона Окольского «Orbis Polonus» («Мир Польши») [9, P. 319–328]. В главе, посвященной роду Заремба, поколенная роспись начинается с 1008 года.

Но многое еще оставалось неопределенным: разноточения в дате рождения, вопрос о высшем образовании Н.И. Зарембы, а главное — вопрос о его музыкальном наследии.

Между тем, в «Некрологе» К.П. Галлера обо всем этом упоминается, причем с указанием точных дат. Такие сведения можно было получить, только обращаясь непосредственно к первоисточнику. Вывод очевиден — если материалов нет в архивах, значит, документы хранятся у потомков.

По информации профессора Эры Суреновны Барутчевой, в конце 1970-х — начале 1980-х гг. из Чехии приезжали правнучки Н.И. Зарембы, они-то и подарили часть документов своего предка Музею консерватории. Среди многочисленных подарков — две тетради хоров. На корешке одной из тетрадей «Приношение Православным Христианам»⁵ надпись по-французски: «Эти документы мы преподносим в дар Ленинградской консерватории, в память о нашем прадедушке Николае Заремба. Лидия...» и подпись неразборчиво — Жерде или Жердез⁶.

Из регистрационных книг Музея истории Петербургской Консерватории удалось узнать, что «3 июня 1976 года, приезжали 2 правнучки Зарембы»⁷ — и более ничего. Не будем подробно останавливаться на поисках,

¹ Приношение Православным Христианам. Положил на музыку для двух и трех голосов Н.И. Заремба. СПб.: Юргенсон, 1873.

² На сегодняшний день это имение находится на территории Латвийской Республики, недалеко от границы с Себежским районом Псковской области.

³ Письмо от заместителя Директора художественного и краеведческого музея г. Лудзы Миланы Буле от 17 февраля 2010 г.

⁴ Благодарю Зане Пределе — директора Музея при Рижской государственной консерватории им. Я. Витолса.

⁵ Тетрадь для четырехголосного состава.

⁶ Благодарю студентку факультета оперной режиссуры Клер Бриан за помощь в расшифровке и переводе французского текста.

⁷ Музей истории Санкт-Петербургской консерватории. Регистрационная книга № 1, Л. 24. Запись от 03.06.1976.

долгое время не приносявших результата, но, в конечном счете, они привели в Нидерландский институт генеалогии, сотрудники которого составляют родословные росписи деятелей правительства и государственных чиновников Королевства Нидерланды. Оказалось, что дочь Николая Зарембы и Аделаиды Зарембы (урожденной фон Клуген), Лидия, в 1891 г. вышла замуж за адвоката Теодора (Федора Ивановича) Хеемскерка, который в период 1909–1916 гг. был премьер-министром Королевства Нидерланды.

На портале института генеалогии была размещена поколенная роспись как предков, так и потомков Теодора Хеемскерка, среди которых и Лидия Жерде (к сожалению, скончавшаяся в январе 2010 года)⁸. К тому времени большинство указанных потомков Лидии Николаевны Зарембы-Хеемскерк были уже почившими, а среди молодого поколения указывался единственный — Якоб Рёмейнсе, 1960 г.р. Против каждого имени были даны места рождения и захоронения. Выяснилось, что Лидия Жерде скончалась в собственном доме, в Люксембурге (вот почему надпись на нотах была сделана по-французски).

Узнав, что Якоб Рёмейнсе, прямой наследник и потомок Н.И. Зарембы, родился в Бельтховене (небольшой городок на юге Голландии), мы обратились в Петербургское консульство Королевства Нидерланды с просьбой отыскать этого человека, и связь с ним была установлена. Якоб Рёмейнсе перенаправил письма с вопросами своим родственникам: матери — Эмилии (1927 г.р.) и дяде Фредерику (1937 г.р.), а те, в свою очередь, другим родственникам — двоюродным племянницам, которые проживают в США и Франции. Так завязалась долгая переписка, так родилась дружба.

Постепенно была собрана информация об Архиве Н.И. Зарембы, который в большей степени оказался сосредоточен в Амстердаме. В конце января 2011 года состоялась поездка в Амстердам для ознакомления и описи материалов архива. В числе подарков от Санкт-Петербургской консерватории были составленная по архивным документам родословная рода, начиная с 1380 г. до наших дней, а также CD с записью сочинений Н.И. Зарембы, исполненных студентами-консерваторцами.

В эти несколько январских дней дом Сандры Ван Бейк, праправнучки Н.И. Зарембы, стал своего рода штаб-квартирой, куда съезжались потомки музыканта, везя с собой документы, находящиеся в их собственности. Специально на эту встречу из США прилетела другая праправнучка Н.И. Зарембы — Клара Кортни-Клакван-Бейк (старшая сестра Сандры). Из Гааги приехала старшая представительница рода — Эмилия Рёмейнсе, из Бельтховена ее младший брат — Фредерик Хеемскерк. Оставшиеся потомки — пять сестер и брат, в число которых входят Клара и Сандра — дети Саши (Александр) Жерде — старшей сестры Лидии Жерде (как оказалось



на месте, фамилия испанская, и должна читаться как Хёрдес). Саша и Лидия были кузинами Эмилии и Фредерика, следовательно, дети Саши Хёрдес — их двоюродные племянники.

Обилие собранного материала превзошло самые смелые ожидания. Укажем лишь некоторые из полученных для описи документов:

1. Материалы дедов Зарембы по отцовской линии: письма-привилегии короля Польского Августа III; грамота Императрицы Елисаветы Петровны с собственной Е.И.В. гербовой печатью, закрепленная подписью Апраксина; два письма Фридриха Великого периода семилетней войны; личное дело деда Зарембы с перечнем воинских званий и полковых наград.
2. Документы отца: в основном, дворянские аттестаты, в которых излагалась генеалогия рода с перечислением воинских наград и заслуг.
3. Бумаги самого Н.И. Зарембы: черновики его писем к братьям; свидетельство о рождении; диплом об окончании Университета; условия принятия должности директора Консерватории; завещание.

Так как большинство документов было на русском, то родственники даже не предполагали, чем они владеют. После подробной описи и расшифровки отдельных документов состоялось длительное обсуждение потомками Н.И. Зарембы судьбы его архива с автором настоящей статьи.

В результате, для отправки в Санкт-Петербургскую консерваторию было собрано в общей сложности 107 единиц хранения. Среди них, помимо грамот от Императрицы, писем Фридриха Великого, патента на имение от короля Августа и личных бумаг Н.И. Зарембы, были переданы: письмо от жены Великого Князя Павла Александровича, княгини Ольги Палей, материалы об открытии голландского лазарета в Петербурге, в делах которого активно принимала участие Лидия Николаевна

⁸ Parenteel van Harmen Gerritsz Heemskerk // Genealogische homepage van Jan van der Meer. URL: http://meervank.home.xs4all.nl/parenteel_heemskerk_053/parenteel_heemskerk_053.htm (дата обращения: 29.06.2010).

Заремба-Хеемскерк. Кроме того, открытки с письмами родственников, а также фотографии с дарственными надписями, альбом с семейными фотографиями, с портретами друзей и музыкантов, дагерротип с изображением молодого Н. И. Зарембы.

Из личных вещей: директорский колокольчик; очки и нательный крестик Аделаиды Заремба (супруги Николая Ивановича); муаровые ленты от орденов Белого Орла и Св. Станислава, принадлежавших двоюродному деду Н. И. Зарембы; кожаный бумажник с инициалами «N. Z.» на замочке; дамский календарик за 1821 год, принадлежавший матери Зарембы Марии Ивановне Львовой; серебряная перьевая ручка-карандаш; а также золотое обручальное кольцо Н. И. Зарембы, на внутренней стороне которого выгравирована надпись «A. von Klugen, 10 mai 1859».

Тогда же, на месте, был составлен Акт о приеме-передаче коллекции в Музей Санкт-Петербургской консерватории, скрепленный шестью подписями. Для соблюдения всех букв закона о пересечении границы с культурными ценностями было решено доверить делегату только документы, касающиеся непосредственно Н. И. Зарембы, а оставшуюся часть отложенного архива привезти в Россию самолично в мае — июне 2011 года.

Итак, 31 января 2011 года, лишь малая доля архива Н. И. Зарембы оказалась в Петербургской консерватории.

После получения ценных документов все еще оставался открытым вопрос о музыкальном наследии, ведь у родственников рукописей не оказалось. И здесь нам помогло эпистолярное наследие композитора.

В одном из своих писем к А. С. Фаминцыну Н. И. Заремба рассказывал о своих музыкальных сочинениях, в том числе назвал «10 песен для Базельской библей-

ской миссии, (теперь в печати)»⁹. Поиск этого сочинения привел... в Базель¹⁰. Выяснилось, что в рукописном отделе Базельского университета хранится нотный архив Н. И. Зарембы, состоящий из 23 единиц¹¹. Архив делится на 3 части: а) литературные труды, в) инструментальные и с) вокальные сочинения. К литературным трудам относится подготовленный к печати учебник Н. И. Зарембы по гармонии и контрапункту, по курсу, преподаваемому в Петербургской консерватории. Из инструментальных сочинений представлены: фортепианные сочинения (пьесы и соната), ансамбль для флейты и фортепиано, 2 увертюры для симфонического оркестра, квартет. Среди вокальных произведений: множество хоров на немецкие тексты, написанных в 1856–1859 гг., когда Н. И. Заремба работал дирижером Хорового общества лютеранской евангелической общины в Санкт-Петербурге; вокальные ансамбли, а также оратория «Иоанн Креститель» (клавир и партитура).

В настоящий момент между Отделом рукописей Базельского университета и потомками композитора заключен договор о передаче полной копии архива в Музей Санкт-Петербургской консерватории для исследования, исполнения и возможной записи компакт-диска с сочинениями композитора Н. И. Зарембы.

Обязательным условием передачи Амстердамского архива Консерватории была организация выставки, посвященной 190-летию со дня рождения Н. И. Зарембы. Открытие выставки состоялось 13 июня 2011 года, в присутствии потомков композитора, после чего, в Конференц-зале Консерватории (ауд. № 9), был дан концерт, состоящий из его камерных сочинений, хранящихся в Базельском университете и в Музее истории Санкт-Петербургской консерватории.

Литература:

1. Алексеев А. А. Благое дело // Musicus. 2009. № 4 (17). С. 57–58.
2. Воробьев И. С. Н. И. Заремба — педагог и ученый // Петербургская консерватория в мировом музыкальном процессе. 1862–2002. СПб., 2002. С. 167–169.
3. Галлер К. П. Заремба Н. И., профессор теории музыки и бывший директор С.-Петербургской консерватории // Всемирная иллюстрация. 12 мая 1879. № 541.
4. Мирошниченко С., Мирошниченко О. П. Сокальський — М. Заремба — А. Маркс: взаємозв'язки української — російської — німецької теоретических шкіл (на основі архівних матеріалів) // Культурологічні проблеми музичної україністики. Одеса, 1996. С. 10–18, 118–119.
5. Мирошниченко С. Окружение Ф. Листа: Н. Заремба // Ференц Лист и проблемы синтеза искусств: Сборник научных трудов / Сост. Г. И. Ганзбург. Харьков: Изд. группа «РА-Каравелла», 2002. С. 171–177.
6. Полоцкая Е. Е. Из жизни одной «бесцветной личности» (неизвестное письмо Н. И. Зарембы) // Старинная музыка. № 1 (43). 2009. С. 24–29.
7. Полоцкая Е. Е. П. И. Чайковский и становление композиторского образования в России. Дисс. на соиск. учен. степ. доктора иск. М.: РАМ им. Гнесеных, 2009. 690 с.
8. Серебренников М. А. О первом учителе П. И. Чайковского // Альманах: Малоизвестные страницы истории Консерватории / СПбГК; Ред. Э.-С. С. Барутчева. СПб., 2000. С. 23–27.
9. Okolski S. Orbis Poloni. Tomus III. Cracovie: In Officina Typographica Francisci Cesarij, 1643. Режим доступа: URL: http://www.pbi.edu.pl/book_reader.php?p=44335 (дата обращения: 20.09.2010).

⁹ Письмо Н. И. Зарембы к А. С. Фаминцыну от 1 июня/20 мая 1872 г. ОР РНБ. Ф. 805. Оп. 1. Ед. хр. 489.

¹⁰ Благодарю за помощь научного сотрудника РИИИ, кандидата искусствоведения Жанну Викторовну Князеву.

¹¹ Universitätsbibliothek Basel. Privatarhive: N. von Zarembo. Kr I 364–387.